

# Akku Rückensprüherät ELEKTRO PLUS

## Bedienungsanleitung

### 1.0 BESCHREIBUNG

#### 1.1. EINFÜHRUNG

Vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen. Die richtige Anwendung und Bedienung des Sprühgerätes garantiert eine einwandfreie Funktion mit voller Leistung für eine lange Standzeit. Die Bedienungsanleitung mit Serviceheft muss zusammen mit dem Sprühgerät aufbewahrt werden. Sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen im Serviceheft vermerkt werden.

#### 1.2. GEBRAUCH DER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Bedienung und Handhabung des Sprühgerätes
- Technische Details
- Bedienungshinweise
- Mögliche Risiken und Gefahren bei der Verwendung
- Reparatur und Wartung

Es wird angeraten die Bedienungsanleitung beim Sprühgerät aufzubewahren und eine verantwortliche Person mit der Führung und Aufbewahrung der Bedienungsanleitung und des Serviceheftes zu beauftragen. Die Anwendung des Sprühgerätes muss von einer geschulten Person durchgeführt werden, welche mit dem Umgang des Sprühgerätes vertraut ist und über sämtliche Risiken der Verwendung informiert ist.

### 2.0. BESCHREIBUNG

#### 2.1. TECHNISCHE DATEN

Pumpe:	Kolben-Pumpe mit einstellbarem Druck
Batterie:	12V – 7Ah Blei-Gel
Ladung/ Entladung:	Elektronisch über Ladegerät
Arbeitsdruck:	1 - 4,5bar einstellbar (Abhängig von Düse)
Förderleistung:	0,5 - 0,9ltr./min einstellbar (Abhängig von Düse)
Ausbringung je Akkuladung:	Ca. 100 - 120ltr.
Behälterinhalt:	15ltr.
Leergewicht:	5,6kg
Gewicht inkl. Verpackung:	8,0kg

#### 2.2. UMGEBUNGSBEDIENUNGEN BEI ANWENDUNG DES SPRÜHGERÄTES

Die Umwelteinflüsse auf das Sprühgerät sollten wie folgt sein:

Temperatur +5 bis +40°C, Luftfeuchte max. 70%. Das Sprühgerät sollte geschützt werden vor Nässe, Regen, Wassereinwirkung von außen, Sonnenstrahlen, Temperaturen unter +5°C und an einem trockenen Ort aufbewahrt werden. Das Sprühgerät niemals in Explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.

#### 2.3. VIBRATIONEN UND GERÄUSCHE

Die Vibrationen des Sprühgerätes liegen unterhalb der gesetzlichen Grenzwerte (<5m/s<sup>2</sup>). Der Geräuschpegel beträgt weniger als 70dBA.



### 3.0. BEDIENUNGSHINWEISE

#### 3.1. ZU BEACHTENDE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

Es ist notwendig die möglichen Risiken und ausgehenden Gefahren, welche beim Gebrauch des Sprühgerätes auftreten können zu analysieren, um diese zu vermeiden und entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders, vor Verwendung zu treffen. Der Anwender muss folgende Sicherheitsvorschriften beachten und diese bei jedem Gebrauch anwenden:

- Keine, nicht zugelassenen, Produkte verwenden und Produkte deren toxikologische Eigenschaften nicht bekannt sind. Nur zugelassene Produkte verwenden und Sicherheitsvorschriften vor Verwendung beachten.
- Die Verwendung durch Personen unter 18 Jahren, schwangeren Frauen und nicht eingewiesene Anwender sind untersagt.
- Keine brennbaren oder ätzenden Flüssigkeiten verwenden.
- Immer Sicherheitskleidung mit Handschuhen, Atemschutz, Stiefel (Bild 6) tragen, um den Kontakt mit schädlichen und toxischen Produkten zu vermeiden.
- Niemals den Sprühnebel einatmen oder tropfen verschlucken. In diesen Fällen umgehend einen Arzt aufsuchen. Halten Sie für diese Fälle immer das Sicherheitsblatt des verwendeten Produktes bereit, um den Arzt darüber zu informieren.
- Nicht während der Anwendung essen oder trinken.
- Das Sprühgerät nur in gut gelüfteter Umgebung einsetzen. Nicht windig oder schattig. In der Umgebung geltende Richtlinien zur Verwendung des Sprühgerätes sind zu beachten.
- Das Sprühgerät mindestens 10m entfernt von anderen Personen oder Tieren anwenden.
- Das Sprühgerät unzugänglich vor Kindern und Tieren aufbewahren. Nicht in der Nähe von Aquarien oder Fischteichen verwenden.
- Niemals Obst oder Gemüse verzehren bevor, die vom Hersteller des angewendeten Produktes angegebene Frist, zum Verzehr nach Behandlungen, abgelaufen ist. Behandeltes Obst und Gemüse immer vor dem Verzehr waschen.
- Keine Teile des Sprühgerätes unter Druck setzen, die nicht für Druckanwendungen geeignet sind.
- Restmengen nicht in die Umwelt abgeben. Diese sind fachgerecht zu entsorgen.
- Nach Gebrauch Hände, Gesicht und Kleidung waschen.
- Das Sprühgerät nicht Spritzwasser oder regen aussetzen.
- Der Anwender ist für einen sachgerechten Einsatz des Sprühgerätes, den richtigen Zeitpunkt zur Anwendung und die Bestimmung der richtigen Wetterbedingungen für den Einsatz verantwortlich, damit das Sprühgerät sicher und fehlerfrei arbeiten kann. Fehlende und defekte Teile müssen fachgerecht ausgetauscht werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

#### 3.2. VERBOTE

- Es ist nicht erlaubt Teile des Sprühgerätes zu ändern.
- Es ist nicht erlaubt Zubehörteile, die nicht für die Verwendung zugelassen sind zu verwenden.
- Es ist nicht erlaubt Produkte wie Alkohol, Benzin, oder Verdünnung für die Reinigung des Sprühgerätes zu verwenden.

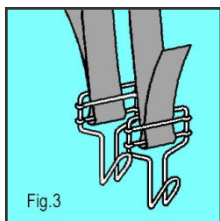
### 4.0. TRANSPORT UND HANDHABUNG

Das Sprühgerät muss immer sicher transportiert werden, um Beschädigungen durch äußere Einflüsse zu vermeiden. Keine anderen Gegenstände auf dem Sprühgerät lagern oder transportieren. Beim Transport immer darauf achten, das das Sprühgerät nicht eingeschaltet ist oder durch ungewollt eingeschaltet werden kann. Beim Tragen oder transportieren Stöße durch äußere Einflüsse vermeiden.

## 5.0. ANWENDUNG

### 5.1. EINSTELLUNG

Die Haken FE70/1 am Ende der Tragegurte befestigen (Bild 3). Sprührohr 192/3 und Düse 928 miteinander verbinden. Den Batteriestatus kontrollieren (Punkt 6.2.). Die Batterie muss immer vollgeladen sein, wenn das Sprühgerät nach längerem Nichtgebrauch verwendet wird.



### 5.2. BEFÜLLEN DES BEHÄLTERS

Die Lösung von Wasser mit auszubringendem Produkt in einem separaten Behälter vorbereiten und mischen. Den Deckel 92/2 vom Behälter abschrauben und die vorbereitete Lösung (Bild 4) durch den Filter 78/3 vorsichtig einfüllen. Den Behälter durch den Deckel verschließen.

- Niemals die Lösung im Tank mischen.
- Niemals die Lösung ohne eingelegten Filter einfüllen.



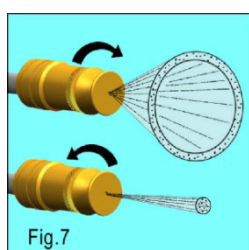
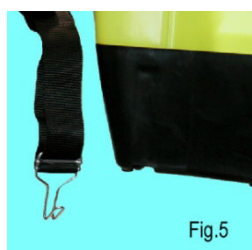
### 5.3. AUFSETZEN UND EINSTELLEN DES SPRÜHGERÄTES

Den Haken FE70/1 in die dafür vorgesehene Öffnung am Gehäuse (Bild 5) einsetzen. Einen Arm durch einen Tragegurt führen und auf die Schulter setzen, dann mit der anderen Hand das gleiche mit dem anderen Arm wiederholen. Die Tragegurte auf eine bequeme und sichere Position einstellen.

Zum Einschalten des Sprühgerätes den Hauptschalter 702/223 betätigen.

- Niemals das Sprühgerät mit leerem Behälter einschalten.

Das Sprühgerät wird ausgeliefert mit manuellem Druckregler 10/8 und verstellbarer Kegeldüse 928 (Bild 7). Um den Druck einzustellen, den Regler 10/8 in die gewünschte Richtung drehen.



### 5.4. NACH DEM GEBRAUCH

Nach dem Gebrauch, die Restmengen der Lösung fachgerecht entsorgen. Den Tank und das Leitungssystem mit klarem Wasser spülen. Das Spülwasser muss komplett aus dem System entfernt und fachgerecht entsorgt werden.

Den Hauptschalter 702/223 danach ausschalten. Die Batterie mit dem mitgelieferten Ladegerät laden. Das Sprühgerät sicher verschlossen aufbewahren.

## 6.0. WARTUNG

### 6.1. EINLEITUNG

Eine regelmäßige Wartung des Sprühgerätes garantiert eine einwandfreie und sichere Funktion. Nur original Ersatzteile verwenden.

### 6.2. BATTERIELADUNG UND LAGERUNG

Das Sprühgerät ist ausgestattet mit einer Wartungsfreien Blei-Gel Batterie, welche mit dem mitgelieferten Ladegerät 10/12 geladen wird. Die Sicherung 10/16 schützt vor Überladung und eventuellen Kurzschlüssen. Zur fachgerechten Handhabung der Batterie folgende Punkte beachten:

- Batterie niemals in der Nähe heißer Wärmequellen oder offenem Feuer bringen
- Batterie nicht öffnen
- Im Falle eines Hautkontaktes mit der Batterieflüssigkeit, die betroffene Stelle mit kaltem, klarem Wasser abspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

#### ACHTUNG:

Während des Ladevorgangs folgende Sicherheitsvorschriften beachten und Ladevorgang wie folgt durchführen:

- Hauptschalter 702/223 ausschalten
- Darauf achten, damit die Netzspannung mit der aufgedruckten Spannung des Ladegerätes übereinstimmt.
- Ladegerät an einem ausreichend abgesicherten Netzanschluss anschließen.
- Den Ladestecker mit dem dafür vorgesehenen Anschluss 98/13 auf der Rückseite des Sprühgerätes verbinden. Die Leuchte signalisiert den Status des Ladevorgangs.
- Beim Leuchten der grünen Leuchte ist der Ladevorgang am Laufen.
- Beim Blinken der grünen Leuchte ist der Ladevorgang beendet.
- Zur vollständigen Aufladung der Batterie muss der Ladevorgang mindestens 10 Stunden durchgeführt werden.
- Nach dem Beenden des Ladevorgangs zuerst den Netzstecker von der Stromversorgung ziehen, danach den Ladestecker vom Sprühgerät.

Die Lebenszeit der Batterie hängt von folgenden Faktoren ab:

- keine Kurzschlüsse verursachen.
- Keine Tiefentladung der Batterie (Nach jedem Gebrauch aufladen).
- Nur das Original Ladegerät verwenden.
- Den Hauptschalter nicht während des Ladevorgangs einschalten.
- Lagerung der Batterie bei +5°C – 40°C.
- **Sprühgerät, auch bei Nichtgebrauch, alle 4 Wochen aufladen.**
- Defekten Batterie durch Original Ersatzteil ersetzen und fachgerecht entsorgen.

## 7.0. FEHLERBESEITIGUNG

PROBLEM		URSACHE	BESEITIGUNG
Beim Drücken des Handgriffes kommt kein Mittel	Motor arbeitet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hauptschalter aus</li> <li>- Sicherung defekt</li> <li>- Leere Batterie</li> <li>- Pumpe blockiert</li> <li>- Kabelbruch</li> <li>- Defekter Schalter</li> <li>- Defekter Motor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einschalten</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Laden oder erneuern</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> </ul>
	Motor arbeitet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verstopfte Düse</li> <li>- Verstopfter Düsenfilter</li> <li>- Verstopfter Tankfilter</li> <li>- Klemmendes Saugventil*</li> <li>- Defekte Pumpe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reinigen</li> <li>- Reinigen</li> <li>- Reinigen</li> <li>- Reinigen und Lösen</li> <li>- Erneuern</li> </ul>
Kein sauberes Spritzbild	Kein Druck	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schwache Batterie</li> <li>- Schmutz im Düsenfilter</li> <li>- Schmutz im Tankfilter</li> <li>- Defekte Pumpe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laden</li> <li>- Reinigen</li> <li>- Reinigen</li> <li>- Erneuern</li> </ul>
	Druck in Ordnung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schmutz in Düse</li> <li>- Schmutz im Düsenfilter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reinigen</li> <li>- Reinigen</li> </ul>
Laufzeit Batterie nicht in Ordnung	Geringe Laufzeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batterie nicht vollgeladen</li> <li>- Defektes Ladegerät</li> <li>- Defekte Platine</li> <li>- Defekte Batterie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laden</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> </ul>
	Keine Laufzeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sicherung defekt</li> <li>- Kabelbruch</li> <li>- Defekte Platine</li> <li>- Defektes Ladegerät</li> <li>- Schwache Batterie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> <li>- Erneuern</li> </ul>

\* Zum Lösen des Saugventils das Sprühgerät auf einen Tisch stellen. Durch das Loch im Boden des Gehäuses den schwarzen Knopf an der Pumpe mehrmals drücken.

## 8.0. ENTSORGUNG UND DEMONTAGE

Die Entsorgung muss durch autorisiertes fachpersonal durchgeführt werden. Das Sprühgerät besteht aus nicht gefährlichen Materialien:

- Plastik und Synthetik
- Stahl, sowie Aluminium-Messing-Kupfer
- Batterie

## 9.0. SERVICEHEFT

### 9.1. EINFÜHRUNG

Das Serviceheft ist Bestandteil des Sprühgerätes und muss über die gesamte Standzeit des Sprühgerätes zusammen mit diesem aufbewahrt werden.

### 9.2. ANWEISUNG ZUM FÜHREN DES SERVICEHEFTES

Das Serviceheft dient der Dokumentation der folgenden Arbeiten:

- Austausch Teile
- Beschädigungen und betroffene Teile
- Regelmäßige Wartungen

Ist der Platz in den nachfolgenden Listen nicht ausreichend, können diese vervielfältigt werden um eine lückenlose Dokumentation zu gewährleisten.

### 9.3. LISTEN

#### 9.3.1. AUSTAUSCH TEILE

1) Teile Beschreibung \_\_\_\_\_  
Grund der Reparatur \_\_\_\_\_  
Durchgeführt durch \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_

2) Teile Beschreibung \_\_\_\_\_  
Grund der Reparatur \_\_\_\_\_  
Durchgeführt durch \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_

3) Teile Beschreibung \_\_\_\_\_  
Grund der Reparatur \_\_\_\_\_  
Durchgeführt durch \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_

#### 9.3.2. BESCHÄDIGUNGEN UND BETROFFENE TEILE

Beschreibung des Schadens \_\_\_\_\_  
mit Datum \_\_\_\_\_

Beschreibung des Schadens \_\_\_\_\_  
mit Datum \_\_\_\_\_

Beschreibung des Schadens \_\_\_\_\_  
mit Datum \_\_\_\_\_

#### 9.3.3. REGELMÄßIGE WARTUNG UND KONTROLLE

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

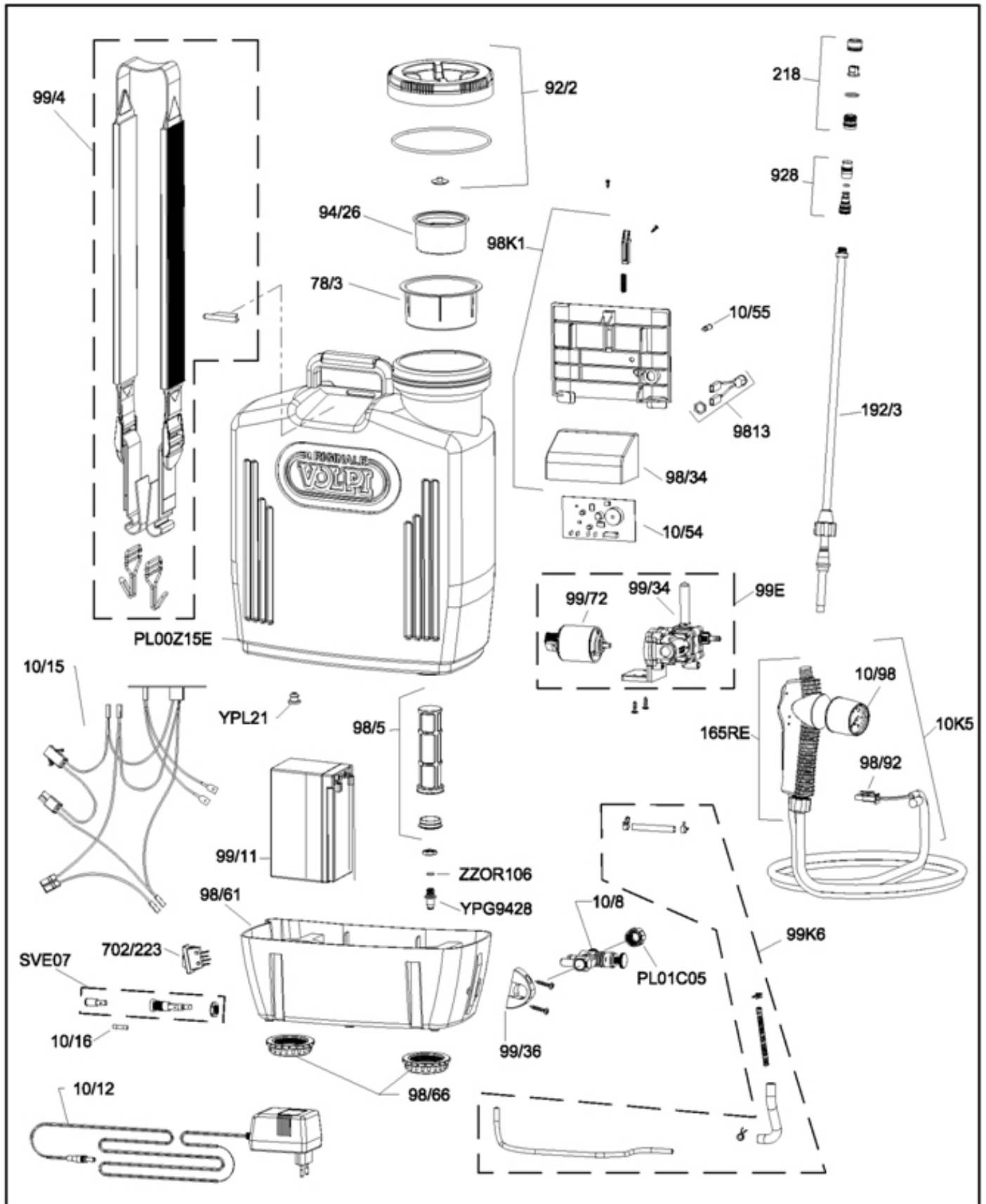
Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

ERSATZTEILLISTE ELEKTRO PLUS

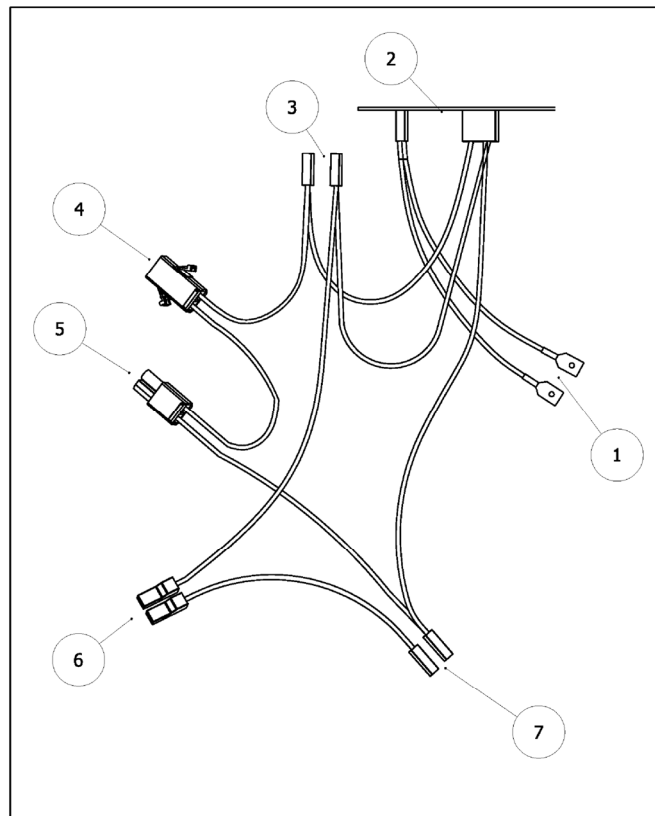




Artikel Nr.	Bezeichnung
94/26	Dosierbehälter
78/3	Tankfilter
92/2	Tankdeckel mit Dichtung
ZZOR4500	Dichtung
PL00Z15E	Behälter 15ltr.
YPL21	Gummi
99/11	Batterie 12V – 7Ah
10/12	Ladegerät
98/13	Ladebuchse
10/15	Kabelbaum
SVE07	Sicherungshalter
10/16	Sicherung 5x20 5A
702/223	Hauptschalter
98K1	Gehäusedeckel
10/54	Platine
10/55	LED
99/4	Tragegurte kpl.
99/36	Halterung Druckregler
98/5	Saugfilter
ZZOR106	Dichtung
YPG9428	Saugschlauch
98/61	Gehäuse
98/66	Kunststoffring 1 ½“
PL01C05	Schlauchhalter
99E	Kolbenpumpe mit Motor
99/34	Kolbenpumpe
99/72	Motor
10/8	Druckregler kpl.
99K6	Schlauchset
218	Flachstrahldüse
928	Verstellbare Düse Messing
10K5	Handgriff mit Manometer, Schlauchanschluß, Kabelanschluß
99/98	Manometer 1-10bar 1/8“
98/92	Stecker
165RE	Handgriff mit Manometer
192/3	Spritzrohr Aluminium

## KABELANSCHLÜSSE

1. Ladegerät
2. Platine
3. Battery
4. Handgriff
5. Motor
6. Sicherung
7. Hauptschalter







**Ebinger GmbH** - Herrengasse 17 - DE-76835 Rhodt/ Germany  
Fon +49-(0)6323-937465-10 - Fax +49-(0)6323-937465-18 - [info@ebinger-gmbh.com](mailto:info@ebinger-gmbh.com) - [www.ebinger-gmbh.com](http://www.ebinger-gmbh.com)